

## உங்களுடைய பணம் மற்றும் உணவு உதவிக்கான உரிமைகள் மற்றும் பொறுப்புகள்

வாடிக்கையாளர் பெயர் (HEAD OF HOUSEHOLD)

வாடிக்கையாளர் ID எண்

### உங்களுடைய பொறுப்புகள் (உங்களிடம் கட்டாயம் இருக்க வேண்டியது)

- நீங்கள் தகுதியுள்ளவரா என்பதை நாங்கள் தீர்மானிப்பதற்குத் தேவையான தகவல்களை எங்களிடம் தரவும்.
- தேவைப்படும்போது எங்களிடம் சான்றைத் தரவும். உங்களுக்காக எங்களால் அதைப் பெற முடியும். நீங்கள் துறைக்கு வழங்கிய தகவல்களானது கூட்டாட்சி மற்றும் மாநில அதிகாரிகளின் சரிபார்ப்புக்கு உட்பட்டது. சரிபார்ப்பதற்கு மோசடி ஆய்வாளர்கள் உட்பட அனைத்தும் துறை ஊழியர்களிடமிருந்து பின்தொடர்தல் தொடர்புகள் போன்றவை அடங்கும்.
- சமூக மற்றும் சுகாதார சேவைகள் திணைக்களத்திற்கு தெரிவிக்கப்பட்ட தகவல்களானது சுகாதார பாதுகாப்புக்கான தகுதியை பாதிக்கக்கூடும் மேலும் சுகாதார பராமரிப்பு ஆணையம் மற்றும் சுகாதார நன்மை ஆனது பரிமாற்றத்தால் நிர்வகிக்கப்படுகிறது.
- WAC 388-418-0005 இல் தேவைக்கேற்ற மாற்றங்களைப் (எ.கா. முகவரி, வருமானம் போன்றவை) பற்றி புகாரளிக்கவும். அடுத்த மாதம் 10<sup>வது</sup> தேதிக்குள் அவற்றைப் பற்றி புகாரளிக்கவும்
- நீங்கள் TANF மானியத்தை ஏற்றுக்கொண்டீர்கள் என்றால் குழந்தை ஆதரவு பிரிவு (DCS) உடன் ஒத்துழைக்கவும். உங்கள் பராமரிப்பில் இருக்கும் குழந்தை (களுக்கு) குழந்தை ஆதரவை நிறுவுவதற்கும், மாற்றியமைக்கவும் அல்லது செயல்படுத்தவும் நீங்கள் DCS க்கு உதவ வேண்டும், மேலும் (தேவைப்பட்டால்) தந்தைவழித் தொடர்பை நிறுவுவும். DCS உடன் ஒத்துழைப்பதற்காக நீங்கள், உங்கள் குழந்தைகள் அல்லது உங்கள் பராமரிப்பில் உள்ள குழந்தைகள் மற்றும் பெற்றோர் இல்லாத குழந்தைகள் தீங்கு ஏற்படும் அபாயத்தில் இருக்கிறார்கள் என்று நம்புவதற்கு உங்களுக்கு ஒரு நல்ல காரணம் இருப்பதை உங்களால் காட்ட முடிந்தால் DCS உடன் ஒத்துழைக்க நீங்கள் மறுக்கலாம்.
- பிற ஆதாரங்களிலிருந்து நீங்கள் பண உதவி கேட்கும்போது அல்லது பெறும்போது சாத்தியமான வருமானத்தைப் பெற நியாயமான முறையில் விண்ணப்பித்து முயற்சி செய்யலாம்.
- தேவையான அறிக்கைகள் மற்றும் மதிப்பாய்வுகளை செய்து முடிக்கவும்.
- பண உதவி மற்றும் உணவு உதவிக்காக வேலைக்கான தேவைகளைப் பின்பற்றவும்.
- உங்கள் சார்பாக உங்களுடைய உணவு உதவியைப் பயன்படுத்துவதற்கு நீங்கள் வேறொருவரை பயன்படுத்த வேண்டும் என்று விரும்பினால் அதை எங்களிடம் சொல்லவும்.
- எங்களுடைய தரக் கட்டுப்பாட்டு மதிப்பாய்வுகளுடன் ஒத்துழைக்கவும்.
- உங்களுடைய வீட்டு உறுப்பினர்களுக்கு உணவு வாங்குவதற்கு மட்டுமே உணவு உதவியைப் பயன்படுத்துங்கள்.
- உங்களுடைய வீட்டு உறுப்பினர்களின் நன்மைக்காக மட்டுமே பண உதவியைப் பயன்படுத்துங்கள்.
- உதவிக்கு விண்ணப்பிக்கும் நபர்களுக்கு நீங்கள் சமூக பாதுகாப்பு எண்கள் (SSN) அல்லது குடியேற்ற நிலையை மட்டுமே வழங்க வேண்டும். நீங்கள் தேர்வு செய்த விண்ணப்பிக்காத வீட்டு உறுப்பினர்களுக்கு SSN அல்லது குடியேற்ற நிலையை வழங்கக்கூடாது, அனைத்து வீட்டு உறுப்பினர்களின் வருமானம் மற்றும் ஆதாரங்கள் அனைத்தும் கூடுதலாக சரிபார்க்கப்பட வேண்டும்,

### உங்களுடைய உரிமைகள் (எங்களிடம் கட்டாயம் இருக்கும்)

- உங்கள் பெயர், முகவரி மற்றும் கையொப்பம் அல்லது உங்களை அங்கீகரித்த பிரதிநிதியின் கையொப்பத்துடன் விண்ணப்பத்தை ஏற்கவும்.
- DSHS படிவங்களை நிரப்புவதற்கு உதவுங்கள்.
- விரைவான சேவைக்கு நீங்கள் தகுதி பெற்றால் உணவு உதவிக்கான உங்களுடைய கோரிக்கையை 7 நாட்களுக்குள் செயல்படுத்தவும்.
- நீங்கள் ஆவணங்களை வழங்கும்போது அதற்கு ஏதாவது ஒன்றைக் கேட்டால் அதற்காக நீங்கள் ரசீதைக் கொடுங்கள்.
- பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில், 30 நாட்களுக்குள் உங்களுடைய முடிவை எழுத்துப்பூர்வமாகக் கொடுங்கள்.
- மோசடி மற்றும் பொறுப்புடமை அலுவலகத்திலிருக்கும் ஃப்ரேட் ஏர்லி டிட்க்ஷன் (FRED) ஆய்வாளரிடம் நீங்கள் பேசுவதற்கு மறுக்கலாம். ஆய்வாளரை உங்களுடைய வீட்டிற்குள் அனுமதிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. ஆய்வாளரை வேறொரு சமயத்தில் மறுபடியும் வரச்சொல்லி நீங்கள் கேட்கலாம். உங்களுடைய உதவிக்கான தகுதியை இது பாதிக்காது.
- என்னுடைய விஷயத்தில் துறை எடுக்கும் முடிவை நீங்கள் ஏற்க விரும்பவில்லை என்றால் நிர்வாக விசாரணையை நீங்கள் கேட்கலாம். நிர்வாக விசாரணையின்போது உங்களுடைய உரிமைகள் எதுவும் பாதிக்கப்படாமல் சர்ச்சைக்குரிய முடிவு அல்லது செயலை மறுபரிசீலனை செய்யச்சொல்லி நீங்கள் மேற்பார்வையாளர் அல்லது நிர்வாகியைக் கேட்கலாம்.
- குடும்பங்களுக்கு தற்காலிக உதவி தேவைப்படும் (TANF) திட்டத்தின் கீழ் 60 மாத கால எல்லை விதியை நாங்கள் உங்களுக்கு தெரிவிக்க வேண்டும். இந்தக் கால எல்லை உங்களுடைய அடிப்படை உணவு அல்லது குழந்தை பராமரிப்பு மானியங்களுக்கு பொருந்தாது.

### உங்கள் EBT கார்டைப் பற்றி நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள்

- சலுகைகளை தவறாகப் பயன்படுத்துதல்: உங்களுடைய சலுகைகளைப் பயன்படுத்திய இடத்தில் EBT கார்டு மூலமாக விநியோகிக்கப்படும் உணவு மற்றும் பண சலுகைகள் ஆனது பரிவர்த்தனைகளுக்கான வரலாற்றுடன் DSHS ஐ வழங்கும். பணம் அல்லது பிற மதிப்புள்ள பொருட்களுக்கான (கடத்தல்) பண உதவி சலுகைகளை தவறாகப் பயன்படுத்துவது தொடர்பான விசாரணையில் அல்லது உணவிற்கான உதவி சலுகைகளின் பரிமாற்றத்திற்காக துறையானது பரிவர்த்தனை தகவல்களைப் பயன்படுத்தும்.
- EBT கார்டை மாற்றியமைத்தல்: EBT கார்டுகளை மாற்றுவதற்கு நாங்கள் கட்டணத்தை வசூலிக்கலாம். உங்கள் EBT கார்ட் மற்றும் உங்களுடைய தனிப்பட்ட அடையாள எண்ணை (PIN) பாதுகாப்பாகவும் மற்றும் மிகுந்த பாதுகாப்பாகவும் வைத்திருங்கள்.
- அதிக அளவில் மீதம் இருக்கும் EBT கார்டுகள்: உங்களுடைய நன்மைகளை ஒரு மாதத்திற்குள் நீங்கள் பயன்படுத்தாவிட்டால் அல்லது பல மாதங்களாக இருப்பதொகையை அதிக அளவில் சேர்த்து வைத்திருந்தால், உங்களுடைய நிலைமை அல்லது நன்மைகளுக்காக உங்களுடைய தேவையை மதிப்பாய்வு செய்வதற்கு நாங்கள் உங்களைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

**நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் (அடிப்படை உணவு)**

- தகவலானது சரியானதாக இருக்கிறதா என்பதை சரிபார்ப்பதற்கு அடிப்படை உணவுக்காக விண்ணப்பிக்கும் நபர்களைப் பற்றிய தகவல்களை பிற கூட்டாட்சி அமைப்புகளுக்கு அனுப்புகிறோம். தகவல்கள் ஏதாவது தவறாக இருந்தால், விண்ணப்பிக்கும் நபர்களுக்கு அடிப்படை உணவு கிடைக்காமல் போகக்கூடும். ஒரு நபர் கொடுத்திருக்கும் தகவலானது தவறானது என்று அவர்களுக்குத் தெரிந்தால், அவர்கள் மீது குற்றவியல் வழக்கை அவர்கள் தொடரலாம். திட்டம், அபராதம் அல்லது சிறைவாசம் போன்றவற்றில் இருந்து அடிப்படை உணவு விதிகளை வேண்டுமென்றே மீறியதற்கான அபராதம் தகுதி நீக்கத்தின் அடிப்படையில் மாறுபடும்.
- அங்கீகரிக்கப்பட்ட சில்லறை விற்பனையாளரிடம் (கடத்தல்), பணம், மருந்துகள், ஆயுதங்கள் அல்லது உணவைத் தவிர வேறு எதையாவது நீங்கள் விற்பதற்கு, விற்க முயற்சிப்பதற்கும், பரிமாறுவதற்கும் அல்லது எந்தவிதமான மதிப்பிலும் உங்களுடைய உணவிற்கான உதவியை நன்கொடையாக வழங்குவதற்கு குறைந்தபட்சம் ஒரு வருடத்திற்கான உணவு உதவி சலுகைகளைப் பெறுவதற்காக நீங்கள் தகுதி நீக்கம் செய்யப்படலாம். நீங்கள் வாஷிங்டன் மாநிலத்தை விட்டு வெளியேறினாலும் கூட மற்றொரு மாநிலத்தில் இதற்கான நன்மைகளுக்கு விண்ணப்பிப்பதற்கான தகுதி நீக்கமானது தொடரும்.
- நீங்கள் அடிப்படை உணவிற்கான வேலைத் தேவைகளில் பங்கேற்றாலோ, பங்கேற்கத் தவறினாலோ, முதல் தோல்விக்கான பணித் தேவைகளுக்கு நீங்கள் இணங்கும் வரை; மூன்று மாதங்கள் மற்றும் இரண்டாவது தோல்விக்கு நீங்கள் இணங்கும் வரை; மற்றும் ஆறு மாதங்கள் மற்றும் நீங்கள் மூன்றாவது முறையாக இணங்கும் வரை ஒவ்வொரு முறையும் நீங்கள் ஒரு மாதத்திற்கு தகுதி நீக்கம் செய்யப்படலாம்.
- இந்த பக்கத்தில் பட்டியலிடப்பட்டிருக்கும் அடிப்படை உணவிற்கான அபராதம் எச்சரிக்கையாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி அடிப்படை உணவு திட்ட விதியை மீறியதற்காக நீங்கள் அடிப்படை உணவுத் திட்டத்திலிருந்து அகற்றப்படலாம்.
- இந்தத் துறையில் அடிப்படை உணவிற்கான செலவுகளைச் சேர்ப்பதற்கு நீங்கள் விரும்பினால் விட்டு உறுப்பினர்களுக்கு ஆகும் செலவுகளைப் பற்றி புகாரளிக்கலாம். இந்த செலவினங்களுக்கான ஆதாரங்களை நீங்கள் கொடுக்காமலும் மற்றும் புகாரளிக்காமல் இருந்தாலும், இந்த செலவுகளைப் பற்றிய தீர்மானங்களை நாங்கள் பயன்படுத்துவதை நீங்கள் விரும்பவில்லை என்ற அர்த்தமாகும்.

**நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் (பணம்)**

- தேவைப்படும் குடும்பங்களுக்கு தற்காலிகமாக உதவி பெறுவதன் மூலம் (TANF) குழந்தைக்கான ஆதரவு பிரிவின் மூலமாக நீங்கள் உங்களுடைய பிள்ளைகள் மற்றும் துணைக்கு ஆதரவு உரிமைகளை வழங்குகிறீர்கள். நீங்கள் பெற்றிருக்கும் பொது உதவியின் அளவைப் பொறுத்து DCS உங்களுக்கு செலுத்த வேண்டிய ஆதரவை வைத்திருக்கும் என்பதுதான் இதற்கான அர்த்தமாகும். TANF இல் இருக்கும்போது நீங்கள் குழந்தையை ஆதரிப்பதற்கான கொடுப்பனவுகள் அல்லது குழந்தைக்கான சலுகைகளைப் பெற்றிருந்தால் அதை உடனடியாக நீங்கள் DCS இடம் சொல்ல வேண்டும்.
- நீங்கள் TANF பெறுவதை நிறுத்தினால் குழந்தை வேறு இடத்திற்கு மாற்றப்பட்டது அல்லது என்னுடைய முகவரி மாற்றப்பட்டது போன்ற குழந்தையின் ஆதரவைப் பாதிக்கும் ஏதேனும் மாற்றங்கள் குறித்த விஷயங்களைப் பற்றி நீங்கள் DCS க்கு சொல்ல வேண்டும்.
- உங்களுக்கு TANF கிடைத்தால், தற்காலிக விட்டுச் செலவுகளுக்கு அவசரமாகச் செலுத்த உதவுவதற்கான கூடுதல் பணத்தை நீங்கள் கேட்கலாம்.

கூட்டாட்சி சிவில் உரிமைகள் சட்டம் மற்றும் U.S. வேளாண்மைத் துறை (USDA) சிவில் உரிமைகள் விதிமுறைகள் மற்றும் கொள்கைகளுக்கு ஏற்ப, USDA வின், முகவர் நிலையங்கள், அலுவலகங்கள் மற்றும் பணியாளர்கள் மற்றும் நிறுவனங்கள், USDA வின் திட்டங்களில் பங்கேற்பதற்கு அல்லது நிர்வகிப்பதற்கு தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது இனம், நிறம், தேசியத் தோற்றம், மதம், பாலினம், பாலின அடையாளம் (பாலின வெளிப்பாடு உட்பட), பாலியல் நோக்குநிலை, இயலாமை, வயது, திருமண நிலை, குடும்பம் / பெற்றோரின் நிலை, வருமானம் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பாகுபாடு காண்பதில் இருந்து USDA ஆல் நடத்தப்பட்ட அல்லது நிதியளிக்கப்பட்ட எந்தவொரு திட்டம் அல்லது செயல்பாட்டிலும் (எல்லா திட்டங்களுக்கும் எல்லா தளங்களும் பொருந்தாது) ஒரு பொது உதவித் திட்டம், அரசியல் நம்பிக்கைகள் அல்லது முந்தைய சிவில் உரிமைகள் நடவடிக்கைக்கு பதிலடி அல்லது பதிலடி ஆகியவற்றிலிருந்து பெறப்பட்டது. தீர்வுகள் மற்றும் புகார் தாக்கலின் காலக்கெடு ஆனது நிரல் அடிப்படையில் மாறுபடும். திட்டத்தின் தகவலுக்கான மாற்று வழிமுறைகள் தேவைப்படும் (உதாரணத்திற்கு, பிரெய்லி, பெரிய அச்சு, ஆடியோடேப், அமெரிக்க சைகை மொழி போன்றவை) குறைபாட்டினைக் கொண்ட நபர்கள் இதற்கென்று இருக்கும் நிறுவனம் அல்லது USDA வின் டார்கெட் மையத்தை (202) 720-2600 (குரல் மற்றும் TTY) என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும் அல்லது :பெடரல் ரிலே சேவை மூலமாக USDA ஐ (800) 877-8339 என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ளலாம். கூடுதலாக, செயல் திட்டத்தின் தகவல்கள் ஆங்கிலம் தவிர வேறு மொழிகளில் கூட கிடைக்கக்கூடும். திட்டத்தின் பாகுபாடு பற்றிய புகாரை தாக்கல் செய்வதற்கு USDA திட்டத்தின் புகார் படிவம், AD-3027 என்ற படிவத்தை நிரப்பவும், இது [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) என்ற வலைத்தளத்தில் ஆன்லைனில் கிடைக்கும் மேலும் ஏதாவதொரு USDA அலுவலகத்திலும் கிடைக்கும் அல்லது USDA வின் முகவரிக்கு ஒரு கடிதம் எழுதவும் மேலும் இந்தக் கடிதத்தில் படிவத்தில் கேட்கப்பட்டிருக்கும் அனைத்து தகவல்களையும் வழங்கவும். புகார்ப் படிவத்தின் நகலைக் கோருவதற்கு, (866) 632-9992 என்ற எண்ணை அழைக்கவும். பூர்த்தி செய்யப்பட்ட உங்களுடைய படிவம் அல்லது கடிதத்தை USDA-க்கு சமர்ப்பிக்கவும்:

1. மின்னஞ்சல்: U.S. வேளாண்மைத் துறை சிவில் உரிமைகளுக்கான உதவி செயலாளரின் அலுவலகம் 1400 இன்டிபெண்டன்ஸ் ஏவ், SW வாஷிங்டன், D.C. 20250-9410;
2. தொலைநகல்: (202) 690-7442; அல்லது
3. மின்னஞ்சல்: [program\\_intake@usda.gov](mailto:program_intake@usda.gov)

USDA என்பவர் ஒரு சம வாப்புவ வழங்குநர், முதலாளி, மற்றும் கடன் வழங்குபவர்.

கீழே கையெழுத்து போடுவதன் மூலமாக, DSHS ன் நன்மைகள் மற்றும் திட்டங்களைப் பெறுவதில் எனக்கிருக்கும் உரிமைகள் மற்றும் பொறுப்புகள் பற்றிய விளக்கங்கள் அனைத்தும் எனக்கு நன்றாக விளக்கப்பட்டுள்ளன என்று கூறிக்கொள்கிறேன். நான் இந்த ஆவணத்தில் கையெழுத்திட மறுத்தால் இது எனது தகுதியை பாதிக்காது என்று எனக்குப் புரிகிறது, ஆனால் திட்டத்தின் தேவைகளுக்கு இன்னும் அதிகமாக பொறுப்பேற்க வேண்டி இருக்கும் மேலும் இது திட்டங்கள் அல்லது பொருந்தக்கூடிய குற்றவியல் அபராதங்களுக்கு உட்பட்டது.

விண்ணப்பதாரரின் கையெழுத்து	தேதி	சக-விண்ணப்பதாரரின் கையெழுத்து	தேதி
----------------------------	------	-------------------------------	------